

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 120 (1994)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Enkadrain comme obstacle au bruit solidien

Les multiples propriétés d'Enkadrain CK élargissent encore son champ d'applications.

Depuis plusieurs années, tant l'efficacité et la rentabilité que l'encombrement minimal des nattes de drainage/coffrage Enkadrain CK sont les qualités particulières qui leur ont partout assuré une solide réputation. Or des recherches menées par l'Université technique de Munich relèvent également les atouts qu'Enkadrain CK peut faire valoir comme protection contre le bruit solidien. Un aspect qui s'est avéré déterminant dans le choix d'Enkadrain CK pour une nouvelle construction près du Kreuzplatz, à Zurich.

Nous nous sommes entretenus avec Gérard Rutishauser, ing. dipl. EPFZ/SIA/SVI et spécialiste des vibrations (du bureau d'ingénieur Rutishauser pour le génie civil, les transports et l'environnement, à Zurich):

«Pourquoi avez-vous choisi Enkadrain CK dans ce cas?»

«Les nombreuses infrastructures de transport jouxtant le site (tunnel ferroviaire, tram, ligne de la Forchbahn) justifiaient une attention particulière au bruit solidien. Après avoir consulté M. F. Deischl, ingénieur et Dr ès sc. techn., de l'Université de Munich, j'ai recommandé Enkadrain CK comme le produit sans doute le mieux à même de résoudre ce problème tout en répondant aux exigences techniques du drainage. Sous la direction du professeur J. Eisenmann, M. Deischl, dont l'expertise est reconnue dans ce domaine, a en effet procédé à des essais de charge statiques et dynamiques avec Enkadrain pour des culées de pont, et obtenu de bons résultats en matière de résistance continue tant statique qu'à la dilatation et aux vibrations, ainsi qu'un bon comportement à la défor-

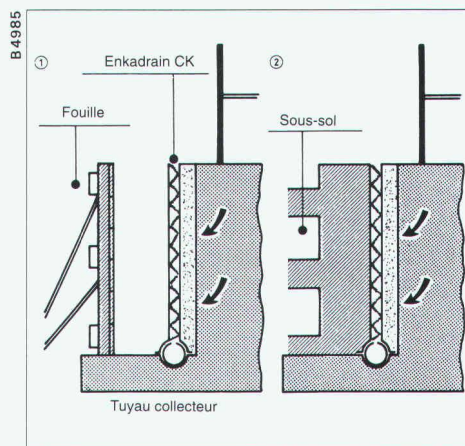
mation. Nous pouvons donc en conclure que l'élasticité dynamique d'Enkadrain en faisait aussi le matériau de choix du point de vue de la protection contre le bruit solidien.»

La solution idéale: des nattes flexibles pour le filtrage, le drainage et le coffrage

Destiné à l'application sur la paroi de fouille, Enkadrain CK se compose d'un support filtrant en toile non tissée en polyester, d'une couche de drainage en fils frisés de polyamide extrêmement résistante à la pression et formée de multiples corps creux et d'une couche étanche au bétonnage en guise de coffrage perdu.

Economie de temps, d'argent et d'espace, grâce à un matériau hautement polyvalent

Enkadrain CK est un produit aux multiples facettes: excellent pouvoir filtrant, forte capacité d'écoulement, dilatation et coffrage perdu, couche brisant la tension superficielle de l'eau et l'effet de capillarité entre le terrain et la dalle de fond en application horizontale.



La natte s'adapte sans peine à n'importe quel sous-sol, est imputrescible et d'une mise en œuvre aisée. L'utilisation d'Enkadrain CK est ainsi liée à de nombreux avantages: volume d'excavation réduit, étanchéification de la paroi extérieure superflue, pas de couche de filtrage et de drainage, ni d'obturation de fouille.

Gamme de produits et distribution

Enkadrain CK 10, 1 cm d'épaisseur (pré-comprimé), pour pressions élevées.

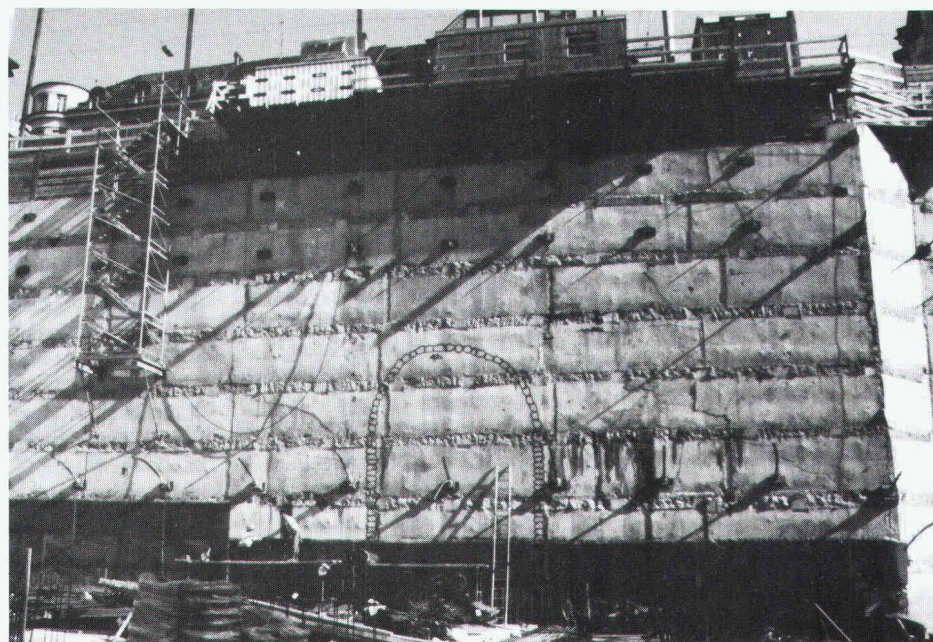
Enkadrain CK 20, 2 cm d'épaisseur, pour application normale.

En utilisation classique, l'Enkadrain CK L remplace les types CK, et ce à un prix notablement plus avantageux!

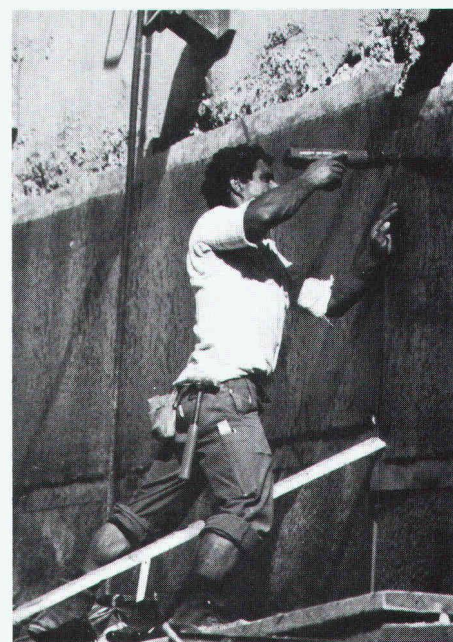
Enkadrain: approuvé selon ISO 9001.

Conseil et vente sont assurés par l'importateur général SCHOELLKOPF AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich, téléphone 01/312 16 16 fax 01/312 16 26

Enkadrain est également disponible dans le commerce de matériaux de construction.

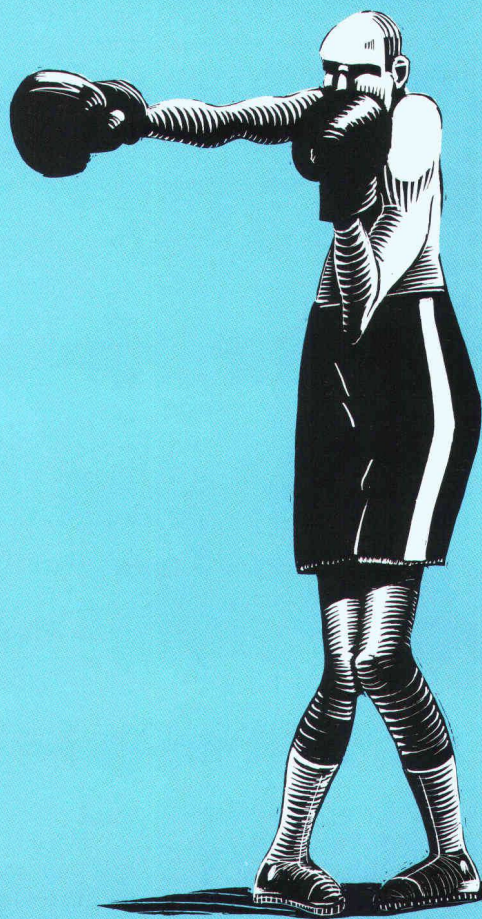


Enkadrain CK: un choix fondé, également en matière de protection contre les bruits solidiens, sur ce chantier près du Kreuzplatz à Zurich (Sven Hotz, Entreprise générale, Zurich)



Pose aisée d'Enkadrain CK, même sur sous-sol irrégulier

**QU'AVONS-NOUS ENCORE À DIRE À PROPOS
DES PILIERS ORSO EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ
À UN INGÉNIEUR POUR QUI TOUT NE PEUT
ÊTRE QUE FORT OU FAIBLE?**



84914



Que les piliers Orso se distinguent par leur parfaite qualité de fabrication et par leur capacité de charge admissible plus élevée lors de sections plus petites? Qu'ils s'harmonisent parfaitement au système de poinçonnement Dura, ce qui vous permet de dimensionner globalement tout le système statique des piliers et des reprises sur les dalles? Que par là-même vous résolvez tous ces problèmes de façon simple et économique? Qu'Aschwanden est la seule et bonne adresse si vous désirez de la documentation technique détaillée et une réponse à toutes vos questions? Mais vous le savez

depuis longtemps déjà... F.J. Aschwanden SA, produits spéciaux pour la construction, 3250 Lyss, téléphone 032 84 86 11, fax 032 84 47 42


Aschwanden

**EgoKiefer diminue
de 25% l'indice
d'isolation k_c des
cadres de fenêtres
en plastique.**



LESCH+FREI

B 5022

Que voulez-vous, nous ne sommes jamais contents de nous. Nous avons un bon produit. Question forme et couleur, il se prêtait à tous les caprices, n'occasionnait pour ainsi dire aucun frais d'entretien et pouvait en plus être recyclé. Et qu'est-ce que nous faisons? Nous augmentons son indice d'isolation. Résultat, avec un indice k_c record de 1,5 (selon rapport d'expertise de l'EMPA n° 150 853/1 du 20 février 1994), il parvient à réduire au minimum les frais de chauffage et les atteintes à l'environnement. Sans la moindre majoration de prix et sans aucun changement des coupes de profils. Pour plus de détails, appelez le 021/967 08 00. Pour des améliorations dans le domaine de l'isolation thermique et dans celui de la sécurité, vous êtes à la bonne adresse en appelant notre ServicePortesFenêtres, tél. 155 00 24. EgoKiefer, le n° 1 des portes et fenêtres en Suisse. 1840 Villeneuve/VD.

EgoKiefer
Fenêtres et portes

Mega SA

Case postale 693
Route du Levant 121
1920 MARTIGNY-CH
Fax 026/22 07 70

Tél. 026/22 77 70

Votre spécialiste et votre conseiller pour tous vos travaux de:

- SABLAGES bois béton acier
- LAVAGES HP 0 à 650 bars
- ASSAINISSEMENT du BÉTON
- ÉTANCHÉITES SPÉCIALES
- SOLS SANS JOINT
- ANTIGRAFFITI
- RÉFECTION de CUVES à VIN
- ASSÈCHEMENT de MURS
- REVÊTEMENT TAPIS de PIERRES
- PEINTURES INDUSTRIELLES et ALIMENTAIRES
- SOLS SPORTIFS

B 5059

**Demain
Demain
Demain**

vos succès dépendra
de l'impact de votre
publicité d'aujourd'hui

B 5060

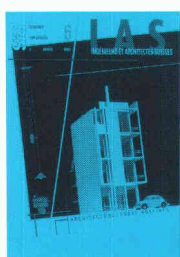
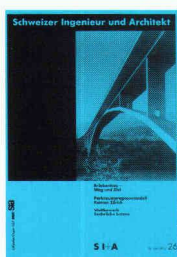


**Appareils de mesures d'humidité pour:
Bois – Matériaux de construction – Air
Mesures par haute fréquence**

CHAKO OPTIQUE SA
Rue des Pinsons 17
2800 Delémont
Tél. 066/22 42 14 – Fax 066/22 20 94

Les ingénieurs et les architectes universitaires suisses

sans exception!



Les ingénieurs et les architectes universitaires suisses comptent parmi les premiers décideurs dans le secteur de la construction, les bureaux d'étude, les administrations et l'industrie.

Avec «Ingénieurs et architectes suisses» en Suisse romande et «Schweizer Ingenieur und Architekt» en Suisse alémanique, vous êtes certains d'atteindre cette élite!

24 éditions françaises et 46 éditions allemandes par année, et un plan thématique universel autorisent un placement ciblé de vos annonces dans un environnement idéal. Demandez notre documentation ou un conseil personnalisé.

Un simple appel téléphonique suffit!

IVA

IVA AG für internationale Werbung

Mühlebachstrasse 43	Rue Pré-du-Marché 23
8032 Zürich	1004 Lausanne
Telefon 01/251 24 50	Téléphone 021/647 72 72
Telefax 01/251 27 41	Téléfax 021/647 02 80

L'organe officiel de la Société des ingénieurs et architectes SIA, de l'Association des anciens étudiants EPF/GEP et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils ASIC. Organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A²E²PL)

ancoPLUS®

armatures de poinçonnement

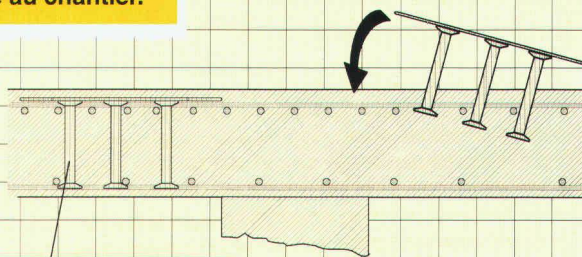
Nous exigeons qu'une armature de poinçonnement soit **conforme aux normes** (SIA 162, DIN 1045, etc.) **économique et simple à la pose.** Quelles sont vos exigences envers une armature de poinçonnement?

Demandez notre documentation technique détaillée!

ancoPLUS® – simple, sûr, approprié au chantier.

Détail de montage

(Mise en place depuis le haut après la pose des armatures)



8 pièces ancoPLUS®, type J3-0275

ancotech

B 5085

armatures spéciales

8112 Otelfingen

1052 Le Mont/Lausanne

Buchstrasse 6

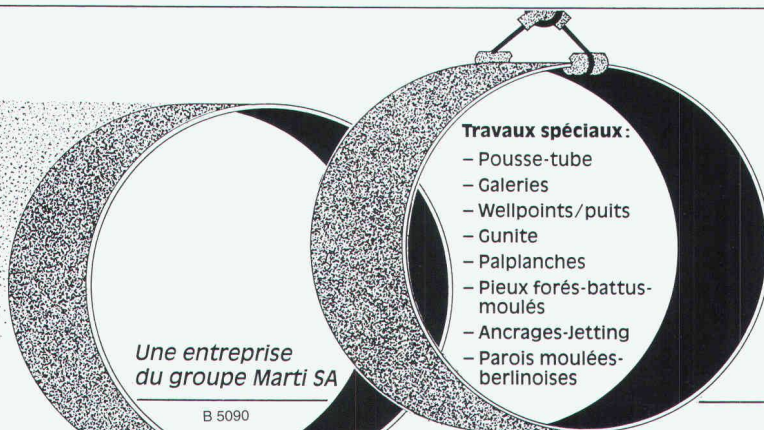
En Budron E9

Tel: 01/884 67 00

Tél: 021/652 61 60

Fax: 01/844 26 00

Fax: 021/652 78 78



Une entreprise
du groupe Marti SA

B 5090

Travaux spéciaux:

- Pousse-tube
- Galeries
- Wellpoints/puits
- Gunite
- Palplanches
- Pieux forés-battus-moulés
- Ancrages-Jetting
- Parois moulées-berlinoises

**gênie civil +
fondations sa**

CH-1020 Renens

Rue du Caudray 22

Tél. 021 / 636 17 39

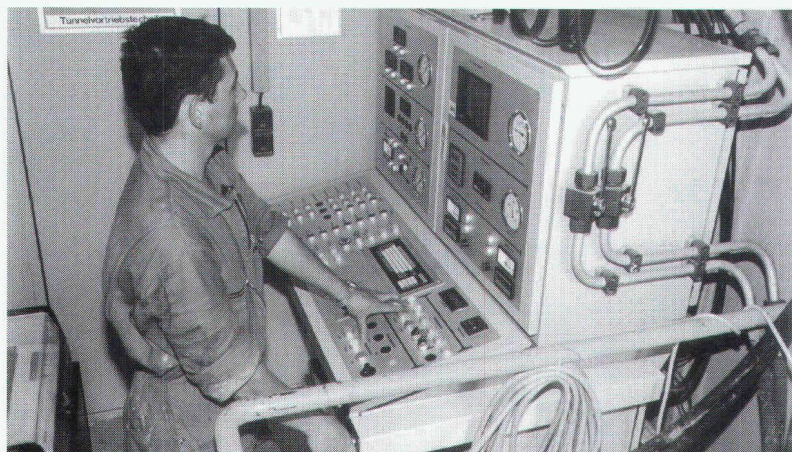
Fax 021 / 636 17 43

1214 Vernier/Genève

Tél 022 / 341 03 38

3979 Grône / Valais

VOTRE ALTERNATIVE AUX NUISANCES DES TRAVAUX EN SURFACE



GARDIOL

Une entreprise du groupe Zschokke

GENEVE : rue de Monchoisy 40, 1211 Genève 6

Tél.: 022/736 29 91

LAUSANNE : Ch. de Montelly 62, 1000 Lausanne 20

Tél.: 021/25 89 62

FRIBOURG : Avenue du Midi 13, 1700 Fribourg

Tél.: 037/24 34 91

SION : Rue du Chanoine-Berchtold 2, 1950 Sion

Tél.: 027/22 31 82

MICROTUNNELS

Essais sur béton

PROFOMETER 3

Détecteur d'armatures



DIGI SCHMIDT

Scléromètre électronique



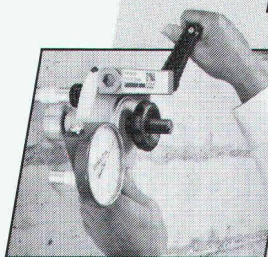
SCHMIDT

Scléromètre à béton



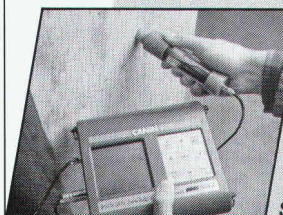
DYNA

Appareil d'adhérence



CANIN

Appareil d'analyse de corrosion



Garantie
haute qualité
service performant

proceq

ISO 9001

PROCEQ SA
Riesbachstrasse 57
CH-8034 Zürich
Tel. 01/383 78 00
Fax 01/383 99 14
Telex 817 118 prch

Veuillez nous envoyer des documentations sur:

Adresse:

- ☐ DYNA
☐ CANIN
☐ SCHMIDT
☐ PROFOMETER 3

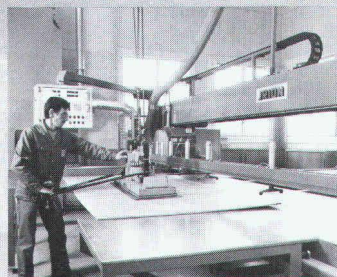
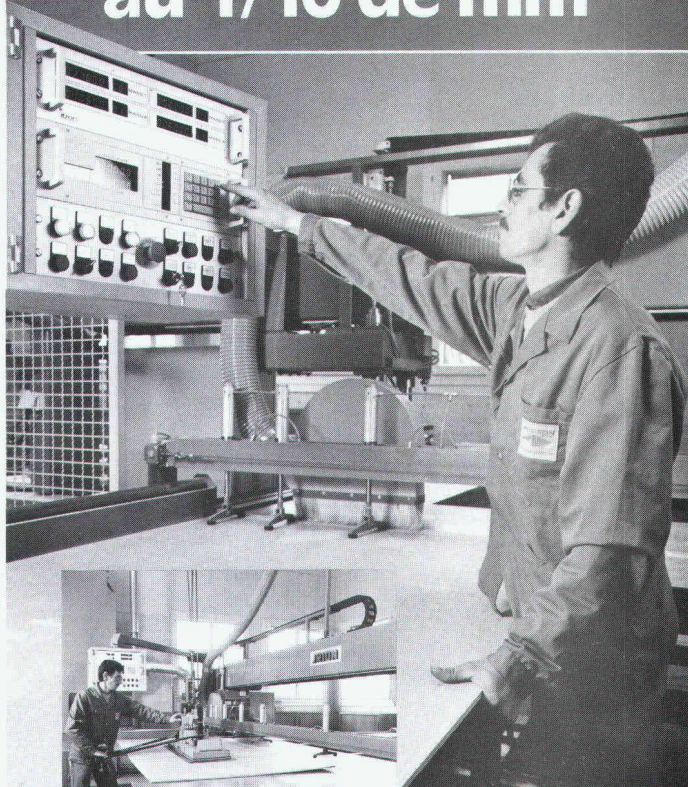
Contrôle d'ouvrages

B4959

Eternit

Dorénavant

au 1/10 de mm



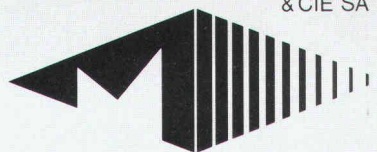
B 3711

C'est en effet la précision extraordinaire que nous pouvons vous offrir avec notre nouvelle installation de coupe (trait de coupe au laser).

La commande numérique est capable d'enregistrer plus de 200 mesures, ce qui en fait un outil de travail performant et fiable. Ainsi vos commandes sont traitées dans des délais encore plus brefs.

De plus, notre nouveau dépôt avec la gamme complète du programme ETERNIT permet d'éviter toute rupture de stock. Et avec la collaboration de spécialistes très qualifiés en la matière, nous sommes en mesure de fournir des prestations encore supérieures.

MASSON
& CIE SA



Matériaux de construction
Ch. du Silo . 1020 Renens

Tél. (021) 634 06 12 - Fax (021) 634 06 87

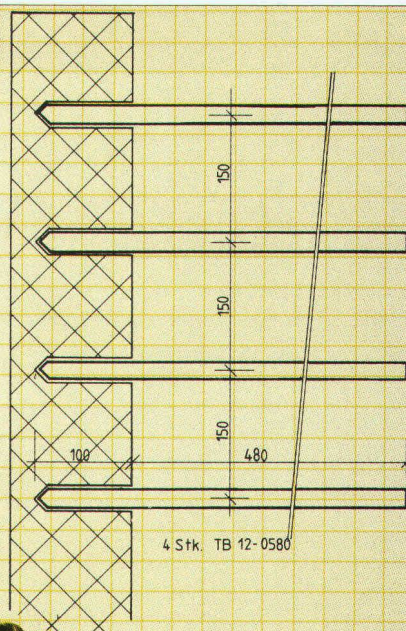
Bureaux et dépôts ouverts le samedi matin

Des idées d'avance
dans les matériaux de construction

TB - Raccord d'armature

Vu que l'ingénieur dépend de bonnes solutions...
...le **raccord d'armature TB** pour les liaisons avec des constructions en béton existantes.

simple, sûr, pratique à l'emploi.



ancotech sa
En Budron E9
CH - 1052 Le Mont s/Lausanne
Tél: 021-652 61 60 Fax: 021-652 78 78

B 4595

Jeune homme de nationalité suédoise, d'origine éthiopienne et étudiant en architecture depuis deux ans, cherche pour une phase intermédiaire

place d'apprentissage

dans un bureau d'architecture, pour se perfectionner.
Tél. 036/22 28 70, Ringgenberg Werner.

Ingénieur civil SIA

Expérience importante, étude et direction de travaux, béton armé et précontraint, constructions métalliques dans: bâtiment, structures industrielles et ouvrages d'art, cherche nouvelles responsabilités.

Bonnes connaissances d'allemand et d'anglais.

Date d'entrée à convenir.

Ecrire sous chiffre IAS 594 à **IVA SA, Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.**

Réfection béton Assainissement parkings Renforcement de structures

votre partenaire spécialisé



Biollay

Travaux spéciaux
BIOLLAY SA

Lausanne
Tél. 021/691 91 07
Fax 021/691 91 09

Genève
021/691 91 07
021/691 91 09

Massongex
025/71 85 41
025/71 92 08

B 4152



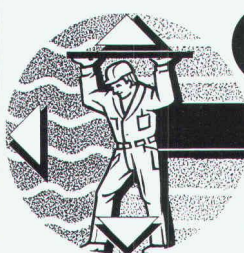
B 4918

Plus de 100 variantes Garages en béton

- Garages souterrains en système modulaire
- Portes/ouvres-portes
- Toits 2 pans/appentis
- Acrotères/Bacs à fleurs

4702 Oensingen
062 76 22 77, Fax 062 76 21 39

Technique de levage: La solution....



MARTI SA Lausanne

Département **renesco**

- Etanchéité d'ouvrages en béton
- Colmatage et consolidation d'ouvrages
- Assainissement et protection du béton
- Traitement des fissures
- * Nouveau : technique de levage

B 5089

Rue du Caudray 22
1020 Renens

Tél. 021/ 636 17 36 Fax 021/ 636 17 43

Qui fait quoi?

Abris, piscines

EURÉKA SA, abris piscines
Avry-sur-Matran, 1754 Rosé/FR
Tél. 037/301 001, fax 037/302 902

Agencements entreprises, collectivités, bureaux, restaurants

TUBAC SA, 1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024/21 42 36, fax 024/21 84 45

Assainissement de conduites système LSE nettoyage mécanique et protection interne contre la corrosion ultérieure

INTER PROTECTION SA
Chemin des Dailles 6, 1053 Cugy
Tél. 021/731 17 21, fax 021/731 50 91

Assurance qualité

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Balances

METTLER - TOLEDO (Schweiz) AG
Balances et instruments d'analyses
Postfach 8606 Greifensee
Tél. 01/944 45 45, fax 01/944 45 10

CAO

CAO Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO.
RZW WALDER & TRÜB INFORMATIQUE SA
Rue de la Combe 1, 1260 Nyon
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

CAO Architecture

AUTOCAD-Auto PACK, le couple idéal pour l'architecture
Infographics SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 82 00, fax 021/653 82 07

CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO
HEINIGER & PARTNER SA,
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A
Tél. 01/932 11 31

Charpente – Scierie – Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères & C^{ie}, 1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Charpentes métalliques Ponts roulants

STEPHAN SA, 1706 Fribourg
Tél. 037/83 11 11, fax 037/26 53 88

Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Cheminées en acier inox – Réservoirs spéciaux – Découpes de tous matériaux sur machines – Jets d'eau

MÉTOFORM SA, 1142 Pampigny
Tél. 021/800 36 64, fax 021/800 30 21

Clôtures – Portails en tous genres

CLOTURA J. DE ALLEGRI
Rue du Jura 14, 1020 Renens
Tél. 021/634 46 46, fax 021/634 64 63

Constructions de grues et techniques d'acheminement

MARTI-TECHNOLOGIE SA
Dytan-Construction de grues,
6048 Horw
Tél. 041/48 51 33, fax 041/48 71 35

Constructions métalliques

HÄMMERLI + C^{ie} SA, 1260 Nyon
Façades, menuiserie, serrurerie
Tél. 022/36 22 555, fax 022/36 21 134

Constructions métalliques, charpentes, vitrages et portes en acier, alu-inox

GUGGISBERG & FILS, 1123 Aclens
Tél. 021/869 93 03, fax 021/869 95 41

Constructions métalliques industrielles

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES INDUSTRIELLES, MÉTALLIQUES
ET THERMOPLASTIQUES MECANO SA
1890 Saint-Maurice
Tél. 025/65 30 82, fax 025/65 30 84

Construction métallique – Serrurerie – Tuyauterie acier et plastique

BALCO SA, Bex Tél. 025/63 31 53
BALCO SA, Vernier/GE Tél. 022/341 46 23
BALCO SA, Monthey/VS Tél. 025/63 25 32
BALCO SA, Neyruz/FR Tél. 037/37 11 12

Contrôle d'accès – Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 2074 Marin
Tél. 038/33 80 60, fax 038/33 81 52

Cuisine

ALNO SA,
Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach
Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45
Plus de 80 revendeurs en Suisse

Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens
Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

Equipements de sécurité – Systèmes d'alarme et vidéo – Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux
Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

Etanchéité – Protection des eaux

BART SA, Z.I. La Palaz B, 1530 Payerne
Tél. 037/61 15 46, fax 037/61 28 87
Succursale VS, 1950 Sion
Tél. 027/31 70 70, fax 027/31 70 71

Etanchement et assainissement d'ouvrages – Technique de levage

MARTI SA, Département Renesco, 1020 Renens,
Tél. 021/636 17 36, fax 021/636 17 43

Etudes d'impact sur l'environnement et études acoustiques

MÜLLER & PERROTTET ENVIRONNEMENT
CONSEIL, 1720 Corminbœuf
Tél. 037/26 74 60, fax 037/26 74 90

Etudes géotechniques et géologiques Etudes d'impact sur l'environnement Mesures de vibrations et de bruit Diagrammes de forage, flowmeter Contrôles de pieux Analyses de béton et pierres naturelles

GEOTEST SA
• 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
• 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67
• 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

Fabrication toutes pièces mécaniques

ATELIERS CLÉMENT, 1731 Ependes
Tél. 037/331 965, fax 037/332 967

Fontaines villageoises traditionnelles et pierre naturelle du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS
1148 L'Isle. Tél. 021/864 52 39, fax 021/864 52 25

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géosystème – Topographie + Services

GÉOSCAN SA SERVICE, 1605 Chexbres
Tél. 021/946 33 46, fax 021/946 30 86

Géotechnique

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Géotechnique, géologie et hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Gestion et traitement des déchets Mesures de bruit et de vibrations Laboratoire et essais géotechniques

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
• Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
• Granges-Paccot, tél. 037/26 86 86, fax 037/26 86 16
• Sion, tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22
• Genève, tél. 022/340 04 04, fax 022/340 04 10

Gestion des temps du personnel – Horloges industrielles – Sonorisation

J. BOSSHARD SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 21 47, fax 021/653 12 59
Dübendorf, tél. 01/821 08 81, fax 01/821 09 08

Groupe vaudois des entreprises d'isolation et de calorifugeage

Isolation tuyauteries

BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79
NICOLAI FRANCESCO, 1482 Cugy/FR
Tél. 037/61 54 70
PRONTISOL SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/312 68 22, fax 021/323 99 59
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80
SCHULER BERNARD, 1012 Lausanne
Tél. 021/729 60 67, fax 021/728 31 07

Protection incendie

BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79
GRANGIER PHILIPPE, 1010 Lausanne
Tél. 021/652 65 15
ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80
STOPFLAMMES SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 15 80, fax 021/625 15 82

Isolations phoniques

BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79
ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
PRONTISOL SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/312 68 22, fax 021/323 99 59
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Isolation périphérique

ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
RASELLI FAÇADES SA, 1024 Ecublens
Tél. 021/691 10 41, fax 021/691 10 44

Complexes étanches et isolants projetés

ZELTNER B. SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 34 45, fax 021/701 34 49

Cloisons légères

ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Faux-plafonds

ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Hydrodémolition – Décapage et lavage à haute pression

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR
Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

Installations solaires

Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains.
Modules Solarex: 20 ans de garantie
TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen
Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

ISO 9000 – Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Lames de boiserie – Parquets

BOISSEC SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

Livres

PAYOT LIBRAIRIE,
Lausanne Pépînet
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
Genève Chantepoulet
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Luminaires – Systèmes d'éclairage

U.S.W. INTERIOR LIGHT, 1769 Givisiez/FR
Tél. 037/26 67 22, fax 037/26 67 21

TRANSLUMEN BAG SA,
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/36 15 31, fax 021/36 07 03

Madriers isolants YSOX – Bois – Lamellés-collés

SANVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Maquettes d'architecture

PIRALLI PLAFONDS STAFF SA, 1800 Vevey
Tél. 021/921 18 31, fax 021/933 67 68

Microtunnels – Forages – Pousse-tubes

REYMOND SA
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Moustiquaires – Portes industrielles – Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents
1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

Palans électriques – Ponts roulants

BURRI SA
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil,
1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Qui fait quoi?

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10 000 kN
Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Piscines et whirl-pools – Technique de filtration et de désinfection

VIVELL + CO, 1614 Granges
Tél. 021/947 54 54, fax 021/947 54 47

Plafonds tendus

BARRISOL SA, Rue du Bugnon 42, 1020 Renens
Tél. 021/636 34 04, fax 021/636 34 05

Poêle-Cheminées/Foyers

RÜEGG CHEMINÉE AG,
Schwäntemoss 4, 8126 Zumikon
Tél. 01/918 05 22, fax 01/918 05 16

Portes industrielles

KEMPF PORTES INDUSTRIELLES SA,
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 74 24/25, fax 021/653 74 34

Protection contre la foudre

CAPT ET C^{ie} SA, 1066 Epalinges
Installations de paratonnerres
Tél. 021/784 28 90, fax 021/784 37 30

Service de traçage re-TransPlot

30 services de traçage répartis dans toute la Suisse. Documentation à votre disposition.
A. MESSERLI SA,
Sägereistrasse 29, 8152 Glattbrugg
Tél. 01/829 11 11, fax 01/829 15 23

Travaux sous-marins et hydrauliques

TSM PERROTTET SA, 1786 Sugiez
Surveillance – Expertises,
1586 Vallamand-Dessus
Tél. 037/77 13 46, fax 037/77 33 54

Travaux spéciaux du génie civil

ISR INJECTOBOHR SA PENTHAZ
Sondages, injection, jetting, pieux, etc.
Tél. 021/862 70 65, fax 021/862 70 67

Travaux spéciaux du génie civil

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,
Martigny – Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux
Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

Travaux spéciaux du génie civil

GÉNIE CIVIL + FONDATIONS SA,
Ch. du Caudray 22, 1020 Renens
Forages, ancrages, injections, jetting, micro pieux, parois clouées, parois berlinoises, wellpoints, palplanches, pousse-tubes, galeries
Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43

Vérandas/Jardins d'hiver –

Fermetures de terrasses

METALTEC CONSTRUCTION SA
1312 Eclépens
Tél. 021/866 65 37, fax 021/866 66 32

Nous sommes un important groupe suisse producteur de tuiles et de briques.

Afin de développer notre position de leader dans le domaine de la brique de parement, nous recherchons le

responsable technico-commercial

de notre bureau de Suisse romande, à Moudon.

Avec l'appui d'une secrétaire vous êtes chargé de

- la prospection du marché
- la vente de nos produits en terre cuite aux entreprises de bâtiment et marchands de matériaux
- la prospection auprès des architectes, entreprises générale
- le suivi des objets de construction de la planification à la réalisation.

Nous attendons les qualifications suivantes:

- formation de base maçon, dessinateur en bâtiment
- formation complémentaire contremaître, chef de chantier, éventuellement architecte ou ingénieur civil ETS
- très bonnes connaissances d'allemand
- expérience confirmée dans la vente sur le marché de la construction romande
- personne loyale, intéressée, dynamique, ayant de l'initiative, aimant la vente et le contact.

Nous vous offrons:

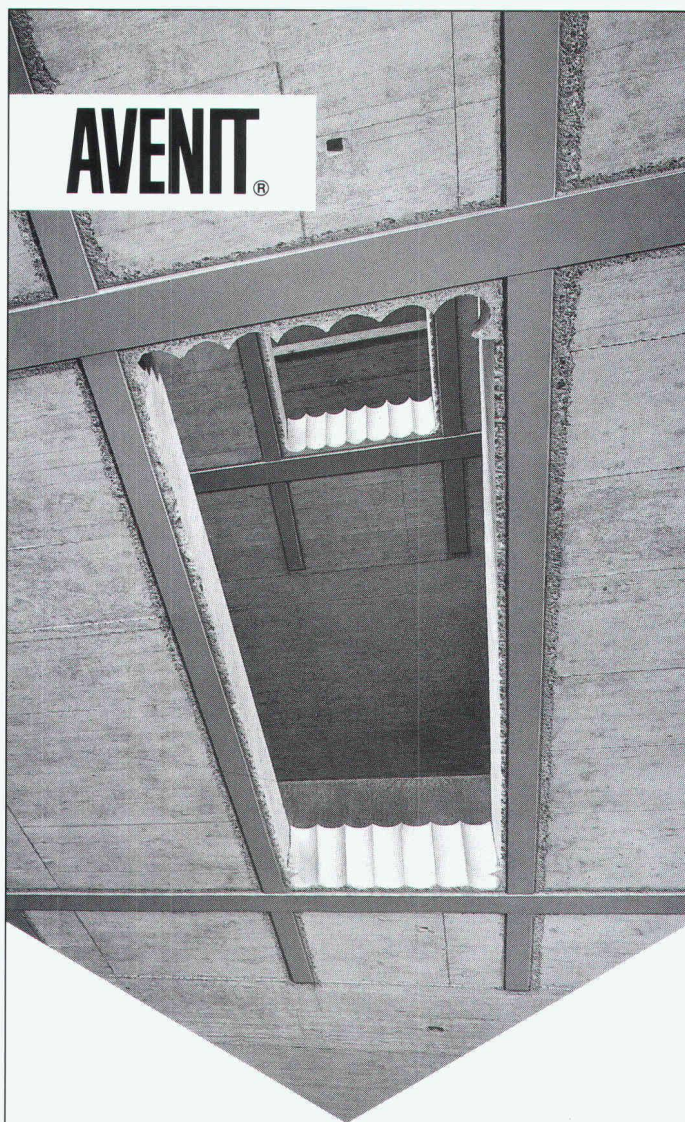
- une large palette de produits de qualité
- un salaire attractif
- une voiture de fonction
- un job intéressant avec liberté d'action.

Etes-vous intéressé? Envoyez votre curriculum vitae avec photo à M. W. Bollmann, Keller AG Ziegeleien, 8422 Pfungen ou téléphonez-nous pour plus d'informations, tél. 052/31 03 03.



SPECIALISTE DE LA TERRE CUITE

Keller SA tuileries et briqueteries



A propos du renforcement des constructions portantes en béton armé:

Epreuve de surcharge réussie

B 4460

Un nombre croissant de constructions doivent être transformées pour être adaptées à de nouvelles affectations. Pour résoudre les problèmes qui se posent à l'ingénieur, StahlTon a créé des méthodes originales très efficaces: armature collée AVENTIT, précontrainte extérieure et construction mixte acier-béton armé. Le résultat: sécurité porteuse et souplesse d'utilisation accrues sans atteinte importante à l'état du bâtiment. Demandez notre documentation.

StahlTon
Construire – son élément

StahlTon SA · Av. de Tivoli 58 · 1000 Lausanne 20
Tél. 021-25 23 23 · Fax 021-25 56 41

K

Publication judiciaire

en date du 19 novembre 1993, la Cour de justice de Genève a rendu, à la suite d'une action judiciaire intentée par le professeur Alberto Sartoris, Cossonay, à l'encontre des Editions «Benedikt Taschen Verlag GmbH», à Cologne, un jugement dont le dispositif est le suivant:

La Cour:

Interdit à Benedikt Taschen Verlag GmbH de mettre en vente ou en circulation ou de diffuser d'une quelconque manière l'ouvrage intitulé «Functional Architecture» sur l'ensemble du territoire suisse.

Dit que cette interdiction est prononcée en cas de transgression, sous la menace faite aux organes de Benedikt Taschen Verlag GmbH des sanctions prévues à l'article 292 CPS, soit les arrêts ou l'amende.

Autorise la publication du présent arrêt, une fois, dans quatre revues d'architecture ou bibliographiques paraissant en Suisse, aux frais de Benedikt Taschen Verlag GmbH, sur une colonne rédactionnelle et en caractères «corps de base».

Condamne Benedikt Taschen Verlag GmbH à verser à Alberto Sartoris la somme de Fr. 2002.25, ainsi que Fr. 10000.- d'indemnité pour tort moral, le tout plus intérêts à 5% dès le 30 novembre 1992.

Condamne Benedikt Taschen Verlag GmbH aux deux tiers des dépens de la cause, ceux-ci comprenant, dans leur totalité, une indemnité de procédure de Fr. 6000.- à titre de participation aux honoraires d'avocat d'Alberto Sartoris.

Déboute les parties de toute autre conclusion.



met au concours un poste à plein temps de:

professeur en économie de la construction

Ce professeur aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche en économie de la construction.

Il dispensera aux étudiants en architecture, en génie civil et en génie rural, un enseignement comprenant quelques bases de micro- et de macro-économie et surtout des enseignements spécialisés en économie de la construction et du territoire.

L'EPFL attend de ce nouveau professeur une passion confirmée pour l'économie appliquée, et des dons pour la communiquer aux futurs ingénieurs et architectes. Une large ouverture d'esprit et d'excellentes aptitudes à développer une recherche appliquée sont demandées.

Une double formation d'ingénieur ou d'architecte et d'économiste serait un atout.

Les candidatures féminines sont vivement encouragées.

Délai d'inscription: 30 juin 1994.

Entrée en fonction: à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander la formule de candidature à la **Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse**.



ÉCOLE POLYTECHNIQUE
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours trois postes de

PROFESSEUR EN CIRCUITS ET SYSTÈMES AU DÉPARTEMENT D'ÉLECTRICITÉ

Le nouveau professeur assurera l'enseignement et la recherche liés à ces disciplines et il dirigera la Chaire des circuits et systèmes au sein du Département d'électricité.

Son domaine de recherche sera centré sur la théorie des circuits et systèmes, en particulier sur les circuits et systèmes non linéaires, et sur l'application de cette théorie dans tous les domaines de l'électricité, en particulier en traitement du signal et en communications.

Il donnera un enseignement de base ainsi qu'un enseignement avancé en circuits et systèmes à la section d'électricité et à la section de systèmes de communication. Il organisera également un enseignement postgrade dans son domaine.

Le candidat doit avoir une activité importante de recherche dans le domaine des circuits et systèmes à son actif et il doit avoir une réputation solide sur le plan international. Il doit être capable de collaborer avec d'autres groupes de recherche, que ce soit à l'EPFL ou à l'extérieur, afin que les résultats de la théorie puissent porter leurs fruits dans la pratique.

Les candidatures féminines sont vivement encouragées.

Délai d'inscription: 31 juillet 1994.

Entrée en fonction: été 1995 ou à convenir.

PROFESSEUR EN TOPOMÉTRIE

chargé de l'enseignement et de la recherche dans le domaine des méthodes de positionnement et d'acquisition de données localisées. Des compétences particulières sont requises dans les techniques de mesures géodésiques, le traitement numérique des données et l'analyse de leur précision et de leur fiabilité. Une bonne expérience dans la gestion du territoire et les travaux d'ingénierie serait appréciée.

Les candidatures féminines sont vivement encouragées.

Délai d'inscription: 31 juillet 1994.

Entrée en fonction: 1^{er} octobre 1995 ou à convenir.

PROFESSEUR EN INFORMATIQUE TECHNIQUE AU DÉPARTEMENT D'INFORMATIQUE

Ce professeur aura pour mission de développer des activités d'enseignement et de recherche dans les domaines suivants:

- conception de l'architecture matérielle et logicielle des systèmes industriels;
- interfaces et procédures de dialogue entre processeurs et applications;
- réseaux locaux industriels;
- développement de logiciels industriels répartis.

Outre les compétences susmentionnées, l'EPFL attend de ce nouveau professeur une grande expérience pratique de développement de logiciel, une large ouverture d'esprit, des talents pédagogiques confirmés et d'excellentes aptitudes à la recherche personnelle.

Les candidats doivent avoir des résultats académiques et industriels reconnus sur le plan international.

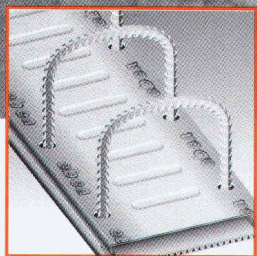
Dans le but de promouvoir les carrières féminines, la Direction de l'EPFL encourage les femmes à faire acte de candidature.

Délai d'inscription: 31 juillet 1994.

Entrée en fonction: été 1996 ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce poste à la **Présidence de l'EPFL, CE-Ecublens, 1015 Lausanne**.

Nouveau: ebea light!



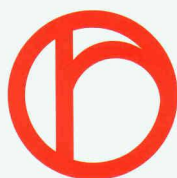
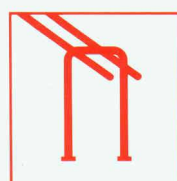
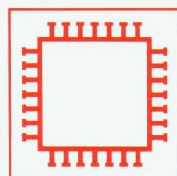
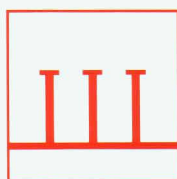
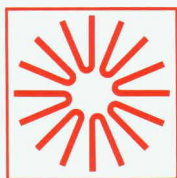
ebea light est l'ennemi des budgets de construction qui se nourrissent de devis trop enveloppés. Car si ce nouveau fer de reprise d'ebea System AG se distingue par sa qualité éprouvée et par son utilisation encore plus simple, donc encore plus rapide, que dire de ses prix qui coupent court à toute discussion? Et comme de bien entendu, un riche assortiment et un service de livraison imbattable tiennent compte des moindres exigences.

ebea[®]
SYSTEM AG

Südstrasse 4, CH-3110 Münsingen, téléphone 031 721 53 53 téléfax 031 721 58 93



...meilleures
solutions
pour l'armature de
poinçonnement



Etriers • Hérisson • Aret • Etoile

Etoile Riss

- testé par LFEM
- pose facile
- économique
- calculs rapides
- livraison de stock

Aret Riss

- nouveau: testé par LFEM
- éprouvé depuis 1 décennie
- application optimale avec la précontrainte

Hérisson Riss

- idéal pour charges importantes
- favorable en cas d'évidements
- réduction des armatures de flexion

Etriers de cisaillement

- pose ultérieure possible
- toutes dimensions
- emploi universel

RISS AG

Systèmes de poinçonnement, technique d'ancrage

Industriestrasse 32, CH-8108 Dällikon ZH, Téléphone 01/844 11 22
Téléfax 01/844 11 51

Bureau Suisse romande

Case postale 3, CH-1166 Perroy, Téléphone 021/825 24 14
Téléfax 01/825 41 40